

马克思
资本论

人民出版社

马 克 思
资 本 论

第 一 卷
上

中共中央马克思恩格斯著作编译局译
列 宁 斯 大 林

人 民 出 版 社



目 录

卡尔·马克思 第一版序言	7—13
卡尔·马克思 第二版跋	14—25
卡尔·马克思 法文版序言	26
卡尔·马克思 法文版跋	29
弗里德里希·恩格斯 第三版序言	30—32
弗里德里希·恩格斯 英文版序言	33—37
弗里德里希·恩格斯 第四版序言	38—44

第 一 卷

资本的生产过程

第 一 篇

商品和货币

第一章 商品	47—101
1. 商品的两个因素：使用价值和价值（价值实体，价值量）.....	47
2. 体现在商品中的劳动的二重性.....	54
3. 价值形式或交换价值.....	61
A. 简单的、个别的或偶然的价值形式	62

(1) 价值表现的两极: 相对价值形式和等价形式	62
(2) 相对价值形式	63
(a) 相对价值形式的内容	63
(b) 相对价值形式的量的规定性	67
(3) 等价形式	70
(4) 简单价值形式的总体	75
B. 总和的或扩大的价值形式	77
(1) 扩大的相对价值形式	78
(2) 特殊等价形式	79
(3) 总和的或扩大的价值形式的缺点	79
C. 一般价值形式	80
(1) 价值形式的变化了的性质	81
(2) 相对价值形式和等价形式的发展关系	83
(3) 从一般价值形式到货币形式的过渡	85
D. 货币形式	86
4. 商品的拜物教性质及其秘密	87
第二章 交换过程	102—111
第三章 货币或商品流通	112—166
1. 价值尺度	112
2. 流通手段	122
(a) 商品的形态变化	122
(b) 货币的流通	134
(c) 铸币。价值符号	144
3. 货币	149
(a) 货币贮藏	150
(b) 支付手段	155
(c) 世界货币	163

第 二 篇

货币转化为资本

第四章 货币转化为资本	167—200
1. 资本的总公式	167
2. 总公式的矛盾	177
3. 劳动力的买和卖	189

第 三 篇

绝对剩余价值的生产

第五章 劳动过程和价值增殖过程	201—224
1. 劳动过程	201
2. 价值增殖过程	211
第六章 不变资本和可变资本	225—237
第七章 剩余价值率	238—257
1. 劳动力的剥削程度	238
2. 产品价值在产品相应部分上的表现	247
3. 西尼耳的“最后一小时”	251
4. 剩余产品	257
第八章 工作日	258—335
1. 工作日的界限	258
2. 对剩余劳动的贪欲。工厂主和领主	263
3. 在剥削上不受法律限制的英国工业部门	272
4. 日工和夜工。换班制度	286

5. 争取正常工作日的斗争。十四世纪中叶至十七世纪 末叶关于延长工作日的强制性法律	294
6. 争取正常工作日的斗争。对劳动时间的强制的法律 限制。1833—1864 年英国的工厂立法	307
7. 争取正常工作日的斗争。英国工厂立法对其他国家 的影响	330
第九章 剩余价值率和剩余价值量	336—345

第 四 篇

相对剩余价值的生产

第十章 相对剩余价值的概念	347—357
第十一章 协作	358—372
第十二章 分工和工场手工业	373—407
1. 工场手工业的二重起源	373
2. 局部工人及其工具	376
3. 工场手工业的两种基本形式——混成的工场手工业 和有机的工场手工业	379
4. 工场手工业内部的分工和社会内部的分工	389
5. 工场手工业的资本主义性质	398
第十三章 机器和大工业	408—553
1. 机器的发展	408
2. 机器的价值向产品的转移	423
3. 机器生产对工人的直接影响	432
(a) 资本对补充劳动力的占有。妇女劳动和儿童劳动	433
(b) 工作日的延长	441
(c) 劳动的强化	448

4. 工厂	459
5. 工人和机器之间的斗争	468
6. 关于被机器排挤的工人会得到补偿的理论	479
7. 工人随机器生产的发展而被排斥和吸引。棉纺织业的 危机	489
8. 大工业所引起的工场手工业、手工业和家庭劳动的革命	503
(a) 以手工业和分工为基础的协作的消灭	503
(b) 工厂制度对于工场手工业和家庭劳动的反作用	505
(c) 现代工场手工业	507
(d) 现代家庭劳动	510
(e) 现代工场手工业和家庭劳动向大工业的过渡。这 一革命由于工厂法在这两种生产方式中的实行而 加速	515
9. 工厂法(卫生条款和教育条款)。它在英国的普遍实行	527
10. 大工业和农业	551

第 五 篇

绝对剩余价值和相对剩余价值的生产

第十四章 绝对剩余价值和相对剩余价值	555—566
第十五章 劳动力价格和剩余价值的量的变化	567—579
I. 工作日的长度和劳动强度不变(已定), 劳动生产力 可变	568
II. 工作日和劳动生产力不变, 劳动强度可变	572
III. 劳动生产力和劳动强度不变, 工作日可变	574
IV. 劳动的持续时间、劳动生产力和劳动强度同时变化	576
第十六章 剩余价值率的各种公式	580—584

第 六 篇

工 资

第十七章 劳动力的价值或价格转化为工资	585—593
第十八章 计时工资	594—602
第十九章 计件工资	603—612
第二十章 工资的国民差异	613—618

第 七 篇

资本的积累过程

第二十一章 简单再生产	621—634
第二十二章 剩余价值转化为资本	635—671
1. 规模扩大的资本主义生产过程。商品生产所有权规律 转变为资本主义占有规律	635
2. 政治经济学关于规模扩大的再生产的错误见解	645
3. 剩余价值分为资本和收入。节欲论	648
4. 几种同剩余价值分为资本和收入的比例无关但决定积 累量的情况：劳动力的剥削程度；劳动生产力；所使用的 资本和所消费的资本之间差额的扩大；预付资本的量	657
5. 所谓劳动基金	668
第二十三章 资本主义积累的一般规律	672—780
1. 资本构成不变，对劳动力的需求随积累的增长而增长	672
2. 在积累和伴随积累的积聚的进程中资本可变部分相对 减少	682
3. 相对过剩人口或产业后备军的累进生产	689

4. 相对过剩人口的各种存在形式。资本主义积累的一般规律.....	703
5. 资本主义积累一般规律的例证.....	711
(a) 1846—1866 年的英格兰	711
(b) 不列颠工业工人阶级中报酬微薄的阶层.....	718
(c) 流动人口.....	728
(d) 危机对工人阶级中报酬最优厚的部分的影响.....	732
(e) 不列颠的农业无产阶级.....	738
(f) 爱尔兰.....	764
第二十四章 所谓原始积累	781—832
1. 原始积累的秘密.....	781
2. 对农村居民土地的剥夺.....	784
3. 十五世纪末以来惩治被剥夺者的血腥立法。压低工资的法律.....	802
4. 资本主义租地农场主的产生.....	811
5. 农业革命对工业的反作用。工业资本的国内市场的形成.....	813
6. 工业资本家的产生.....	818
7. 资本主义积累的历史趋势.....	829
第二十五章 现代殖民理论	833—843
注释	847—878
人名索引.....	879—910
本卷中引用和提到的著作索引	911—960
名目索引.....	961—982

计量单位和货币名称表	983—984
------------------	---------

插 图

卡尔·马克思像(1867年)	2—3
马克思 1867 年 8 月 16 日给恩格斯的信	3
《资本论》第一卷德文第一版的扉页	9
《资本论》第一卷俄文第一版的扉页	21
马克思给《资本论》第一卷法文本出版者拉沙特尔的信	27

献 给

我的不能忘记的朋友

勇敢的忠实的高尚的无产阶级先锋战士

威廉·沃尔弗

1809年6月21日生于塔尔瑙

1864年5月9日死于曼彻斯特流亡生活中

第一版序言¹

现在我把这部著作的第一卷交给读者。这部著作是我1859年发表的《政治经济学批判》的续篇。初篇和续篇相隔很久，是由于多年的疾病一再中断了我的工作。

前书的内容已经概述在这一卷的第一章中。²这样做不仅是为了联贯和完整，叙述方式也改进了。在情况许可的范围内，前书只是略略提到的许多论点，这里都作了进一步的阐述；相反地，前书已经详细阐述的论点，这里只略略提到。关于价值理论和货币理论的历史的部分，现在自然完全删去了。但是前书的读者可以在本书第一章的注释中，找到有关这两种理论的历史的新材料。

万事开头难，每门科学都是如此。所以本书第一章，特别是分析商品的部分，是最难理解的。其中对价值实体和价值量的分析，我已经尽可能地做到通俗易懂。⁽¹⁾以货币形式为其完成形态的价值形式，是极无内容和极其简单的。然而，两千多年来人类智慧在这方面进行探讨的努力，并未得到什么结果，而对更有内容和更

(1) 这样做之所以更加必要，是因为甚至斐·拉萨尔著作中反对舒尔采-德里奇的部分，即他声称已经提出我对那些问题的阐述的“思想精髓”的部分³，也包含着严重的误解。顺便说一下，斐·拉萨尔经济著作中所有一般的理论原理，如关于资本的历史性质、关于生产关系和生产方式之间的联系等等，几乎是逐字地——甚至包括我创造的术语——从我的作品中抄去的，而且没有说明出处，这样做显然是出于宣传上的考虑。我当然不是说他在细节上的论述和实际上的应用，这同我没有关系。

复杂的形式分析，却至少已接近于成功。为什么会这样呢？因为已经发育的身体比身体的细胞容易研究些。并且，分析经济形式，既不能用显微镜，也不能用化学试剂。二者都必须用抽象力来代替。而对资产阶级社会说来，劳动产品的商品形式，或者商品的价值形式，就是经济的细胞形式。在浅薄的人看来，分析这种形式好象是斤斤于一些琐事。这的确是琐事，但这是显微镜下的解剖所要做的那种琐事。

因此，除了价值形式那一部分外，不能说这本书难懂。当然，我指的是那些想学到一些新东西、因而愿意自己思考的读者。

物理学家是在自然过程表现得最确实、最少受干扰的地方考察自然过程的，或者，如有可能，是在保证过程以其纯粹形态进行的条件下从事实验的。我要在本书研究的，是资本主义生产方式以及和它相适应的生产关系和交换关系。到现在为止，这种生产方式的典型地点是英国。因此，我在理论阐述上主要用英国作为例证。但是，如果德国读者看到英国工农业工人所处的境况而伪善地耸耸肩膀，或者以德国的情况远不是那样坏而乐观地自我安慰，那我就要大声地对他说：这正是说的阁下的事情⁴！

问题本身并不在于资本主义生产的自然规律所引起的社会对抗的发展程度的高低。问题在于这些规律本身，在于这些以铁的必然性发生作用并且正在实现的趋势。工业较发达的国家向工业较不发达的国家所显示的，只是后者未来的景象。

撇开这点不说。在资本主义生产已经在我们那里完全确立的地方，例如在真正的工厂里，由于没有起抗衡作用的工厂法，情况比英国要坏得多。在其他一切方面，我们也同西欧大陆所有其他国家一样，不仅苦于资本主义生产的发展，而且苦于资本主义生产

Das Kapital.

Kritik der politischen Oekonomie.

Von

Karl Marx.

Erster Band.

Buch I: Der Produktionsprocess des Kapitals.

Das Recht der Uebersetzung wird vorbehalten.

Hamburg

Verlag von Otto Meissner.

1867.

New-York: L. W. Schmidt. 24 Barclay-Street.

《资本论》第一卷德文第一版的扉页

的不发展。除了现代的灾难而外，压迫着我们的还有许多遗留下来的灾难，这些灾难的产生，是由于古老的陈旧的生产方式以及伴随着它们的过时的社会关系和政治关系还在苟延残喘。不仅活人使我们受苦，而且死人也使我们受苦。死人抓住活人！

德国和西欧大陆其他国家的社会统计，与英国相比是很贫乏的。然而它还是把帷幕稍稍揭开，使我们刚刚能够窥见幕内美杜莎的头。如果我国各邦政府和议会象英国那样，定期指派委员会去调查经济状况，如果这些委员会象英国那样，有全权去揭发真相，如果为此能够找到象英国工厂视察员、编写《公共卫生》报告的英国医生、调查女工童工受剥削的情况以及居住和营养条件等等的英国调查委员那样内行、公正、坚决的人们，那末，我国的情况就会使我们大吃一惊。柏修斯需要一顶隐身帽来追捕妖怪。我们却用隐身帽紧紧遮住眼睛和耳朵，以便有可能否认妖怪的存在。

决不要在这上面欺骗自己。正象十八世纪美国独立战争给欧洲中产阶级敲起了警钟一样，十九世纪美国南北战争又给欧洲工人阶级敲起了警钟。在英国，变革过程已经十分明显。它达到一定程度后，一定会波及大陆。在那里，它将采取较残酷的还是较人道的形式，那要看工人阶级自身的发展程度而定。所以，现在的统治阶级，不管有没有较高尚的动机，也不得不为了自己的切身利益，把一切可以由法律控制的、妨害工人阶级发展的障碍除去。因此，我在本卷中用了很大的篇幅来叙述英国工厂法的历史、内容和结果。一个国家应该而且可以向其他国家学习。一个社会即使探索到了本身运动的自然规律，——本书的最终目的就是揭示现代社会的经济运动规律，——它还是既不能跳过也不能用法令取消自然的发展阶段。但是它能缩短和减轻分娩的痛苦。